

To: Permanent Secretary for Education
c/o: Executive Officer (Curriculum Development)³, Administration Section of Curriculum Development Institute, Education Bureau
Room W130, 1/F, West Block, EDB Kowloon Tong Education Services Centre,
19 Suffolk Road, Kowloon Tong, Kowloon, Hong Kong

Applied Learning Course Provision

[File Reference: EDB/CDI/ApL/07-04-05(CD-EOI2301)]

Expression of Interest

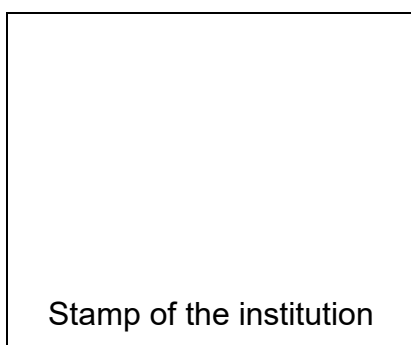
Part I: Expressing Interest

We _____ (name of institution) hereby express interest in developing Applied Learning courses which will be offered for the cohorts of students sitting the 2027, 2028 and 2029 HKDSE (as posted on the Education Bureau website on 31 July 2023).

2. Our institution ***has met / has not yet met** the eligibility requirements specified in **Appendix I**.
3. We have read and fully understood the Personal Information Collection Statement at **Appendix II** and the Disclaimer at **Appendix III** and agree with the stated purposes.
4. We understand and agree that the Government reserves the right to change the content of the invitation to Expression of Interest or terminate the invitation to Expression of Interest exercise at any time.

5. For enquiries, please contact:

Name: _____
Position: _____
Telephone number: _____
Fax number: _____
Email address: _____



Authorised signature:
(on behalf of the above institution)
Name: _____
Position: _____
Email address: _____
Date: _____

* Please delete as appropriate

Part II: Information about the Institution

Registered name of the institution:

(Chinese)

(English)

Address of the institution's registered office:

(Chinese)

(English)

Part III: Initial Course Proposal

We are interested in developing Applied Learning courses which will be offered for the cohorts of students sitting the 2027, 2028 and 2029 Hong Kong Diploma of Secondary Education Examination (HKDSE) according to the curriculum framework as stipulated in the *Applied Learning Curriculum and Assessment Guide (Senior Secondary Level)* (Curriculum Development Council and Hong Kong Examinations and Assessment Authority, 2009, with updates in 2017)¹. We understand that Applied Learning courses are developed and delivered in accordance with the guiding principles, curriculum aims and objectives as set out in the curriculum guides (e.g. *Applied Learning Curriculum and Assessment Guide (Senior Secondary Level)*), circulars, guidelines and other relevant documents from the Education Bureau; the development of the Applied Learning Chinese (for non-Chinese speaking students) course will be designed according to the *Applied Learning Chinese (for non-Chinese speaking students) Curriculum Framework*¹; and the development of the Applied Learning (Vocational English) course will be designed according to the *Applied Learning (Vocational English) Curriculum Framework*².

We present our Initial Course Proposal(s)[#] on the following pages.

[#] Note: The Initial Course Proposal can be completed in English or Chinese, except for parts specified to be in bilingual format. A separate Initial Course Proposal must be submitted for each proposed course. Please provide both hard and soft (in “Word” format saved on a USB flash drive or CD-ROM) copies. Please read the Guidance Notes for Completing Initial Course Proposal.

¹ Reference: www.edb.gov.hk/attachment/en/curriculum-development/cross-kla-studies/applied-learning/ref-and-resources/ApL%20C&A%20Guide%20E%202017.pdf

² Reference: [www.edb.gov.hk/attachment/en/curriculum-development/kla/eng-edu/aplvoce/ApL\(VocE\)%20Curriculum%20Framework.pdf](http://www.edb.gov.hk/attachment/en/curriculum-development/kla/eng-edu/aplvoce/ApL(VocE)%20Curriculum%20Framework.pdf)

Applied Learning

應用學習

Initial Course Proposal 初步課程建議書

([click here to download template in Word format³](#))

A. Curriculum 課程

A1. Course particulars 課程基本資料	Course title: Click or tap here to enter text. 課程名稱 Institution: Click or tap here to enter text. 機構 Area of studies: Choose an item. 學習範疇 Medium of instruction: Choose an item. 教學語言
A2. Aims 目標	Click or tap here to enter text.
A3. Course synopsis 課程摘要	Please complete both English and Chinese versions of template A3. For Applied Learning English-related courses (except translation studies), e.g. <i>Applied Learning (Vocational English)</i> , please complete the English version of template A3.
A4. Links with professional and vocational fields 與專業和職業領域的連繫	Click or tap here to enter text.
A5. Rationale for proposing the course and situation analysis 建議課程的理念和形勢分析	Click or tap here to enter text. Word limit: 400

³ Available for download until the closing date.

B. Institution 機構

B1. Capacity of institution 機構的能力	Click or tap here to enter text. Word limit: 400
B2. Track record 過往經驗	Click or tap here to enter text. Word limit: 600
B3. Internal quality assurance mechanism 內部質素保證機制	Click or tap here to enter text.
B4. Contact information 聯絡資料	Click or tap here to enter text.

C. Implementation 施行

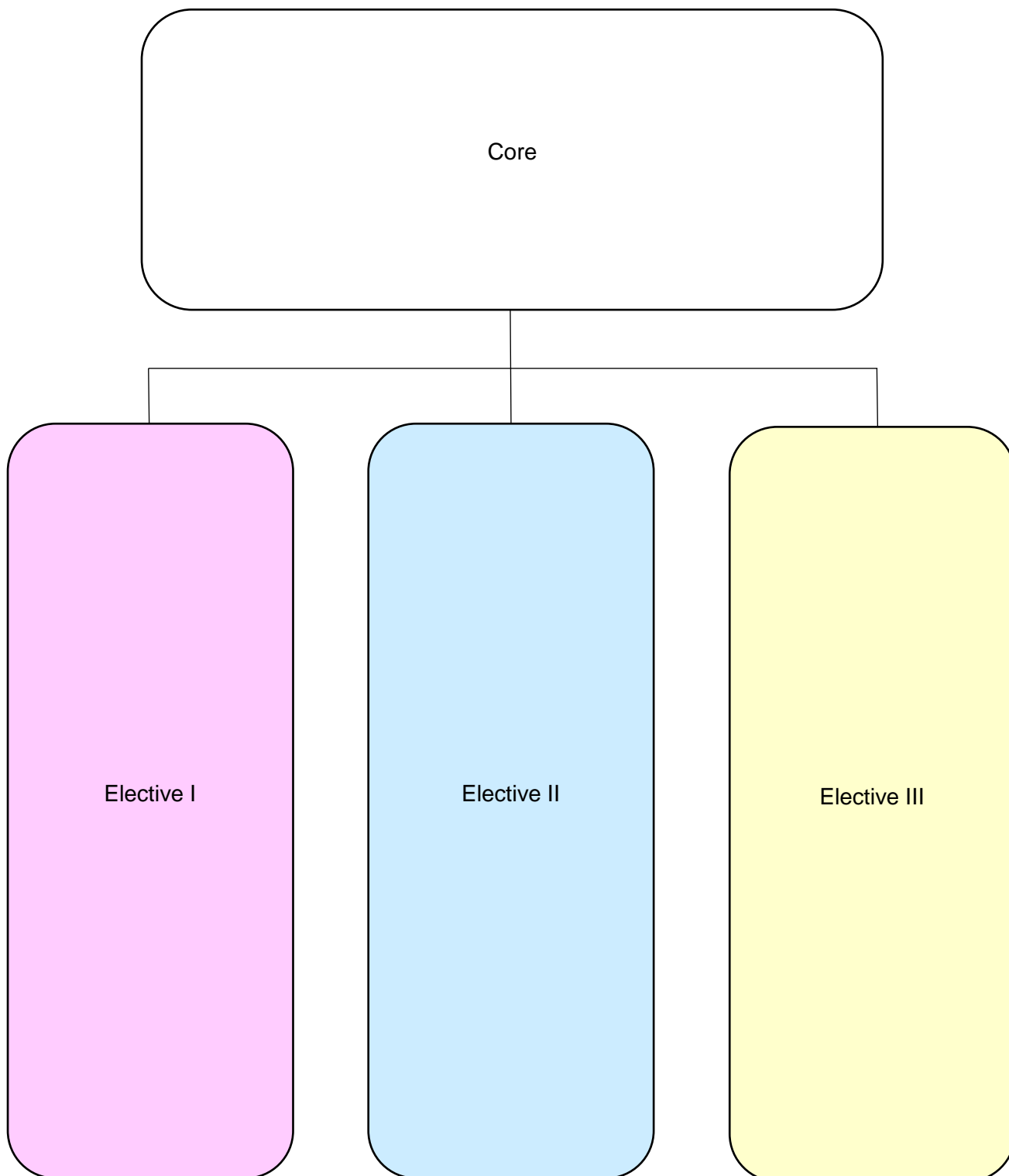
C1. Costing model 課程費用	Please complete template C1.
----------------------------------	------------------------------

Applied Learning

Course Synopsis

Item	Description
1. Course Title	Click or tap here to enter text.
2. Course Provider	Choose an item.
3. Area of Studies/ Course Cluster	Choose area of studies./ Choose course cluster.
4. Medium of Instruction	Choose an item.
5. Learning Outcomes	Upon completion of the course, students should be able to: (i) ... (ii) ... (iii) ... (iv) ... (v) ... (vi) enhance self-understanding and explore directions on further studies and career pursuits.

6. Curriculum Map – Organisation and Structure



Template A3

7. The Context

- The information on possible further study and career pathways is provided to enhance students' understanding of the wider context of the specific Applied Learning course.
- The recognition of Applied Learning courses for admission to further studies and career opportunities is at the discretion of relevant institutions. Students who have successfully completed Applied Learning courses have to meet other entry requirements as specified by the institutions.

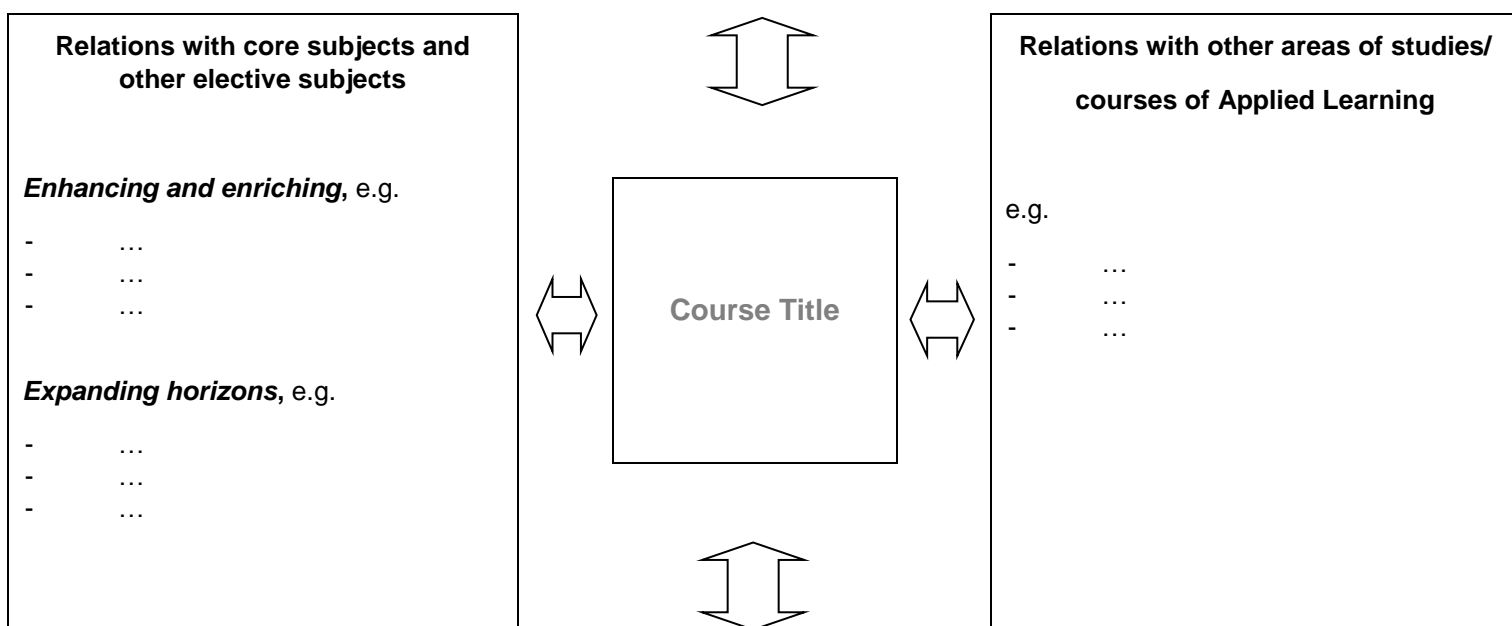
Possible further study and career pathways

Further studies

- ...
- ...
- ...

Career development

- ...
- ...
- ...



Foundation knowledge developed in junior secondary education

The course is built upon the foundation knowledge students acquired in, e.g.

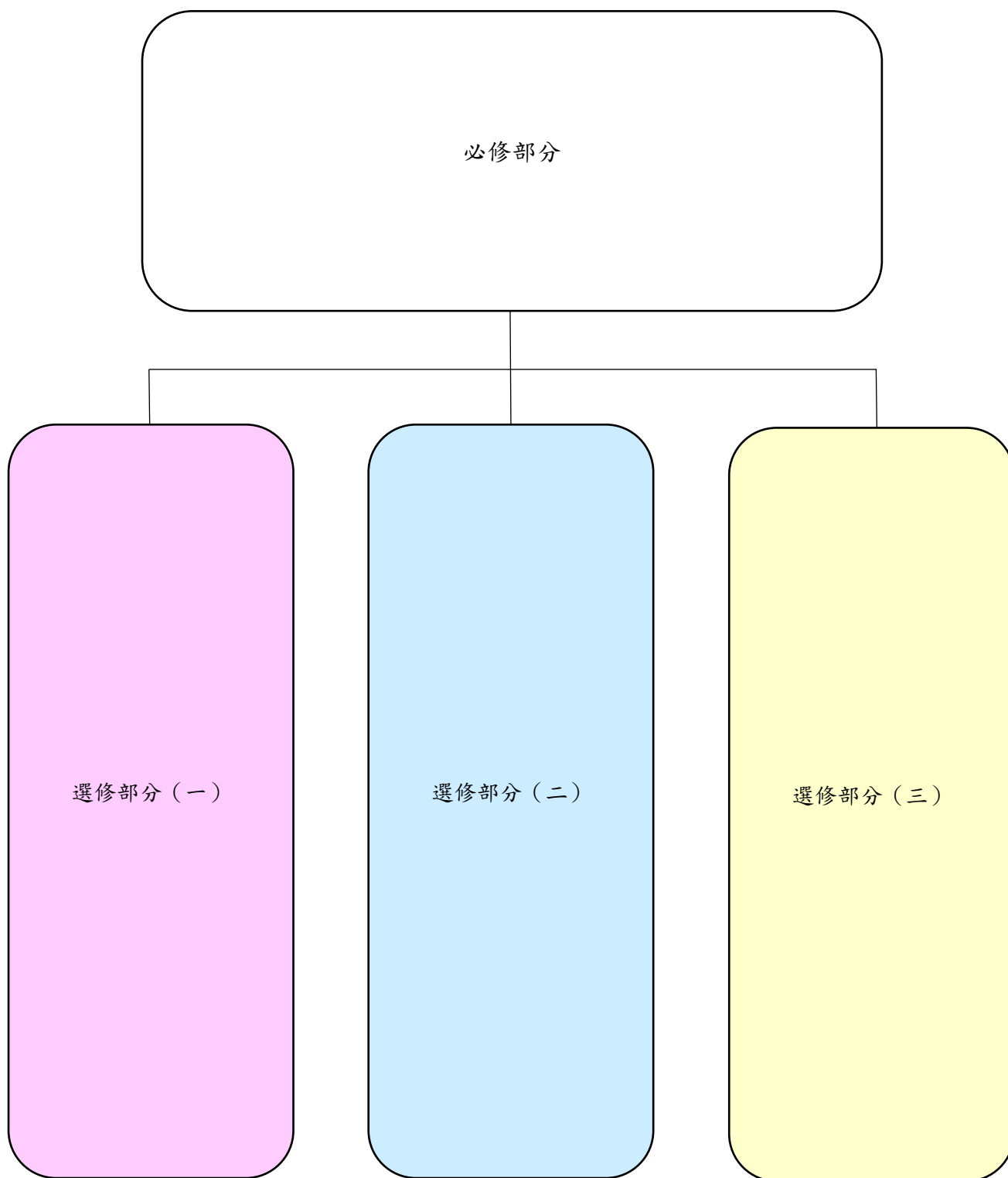
- ...
- ...
- ...

應用學習

課程摘要

項目	內容
1. 課程名稱	請按此輸入。
2. 課程提供機構	請選擇。
3. 學習範疇／課程組別	請選擇學習範疇。／ 請選擇課程組別。
4. 教學語言	請選擇。
5. 學習成果	<p>完成本課程後，學生應能：</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) ... (ii) ... (iii) ... (iv) ... (v) ... (vi) 加深自我認識，探索升學及職業發展方向。

6. 課程圖 - 組織與結構



7. 情境

- 升學及職業發展路向資訊有助提升學生了解應用學習課程相關行業及發展機會。
- 應用學習課程在升學及就業的資歷認可，由個別院校及機構自行決定。成功完成應用學習課程的學生仍須符合有關機構的入學或入職要求。

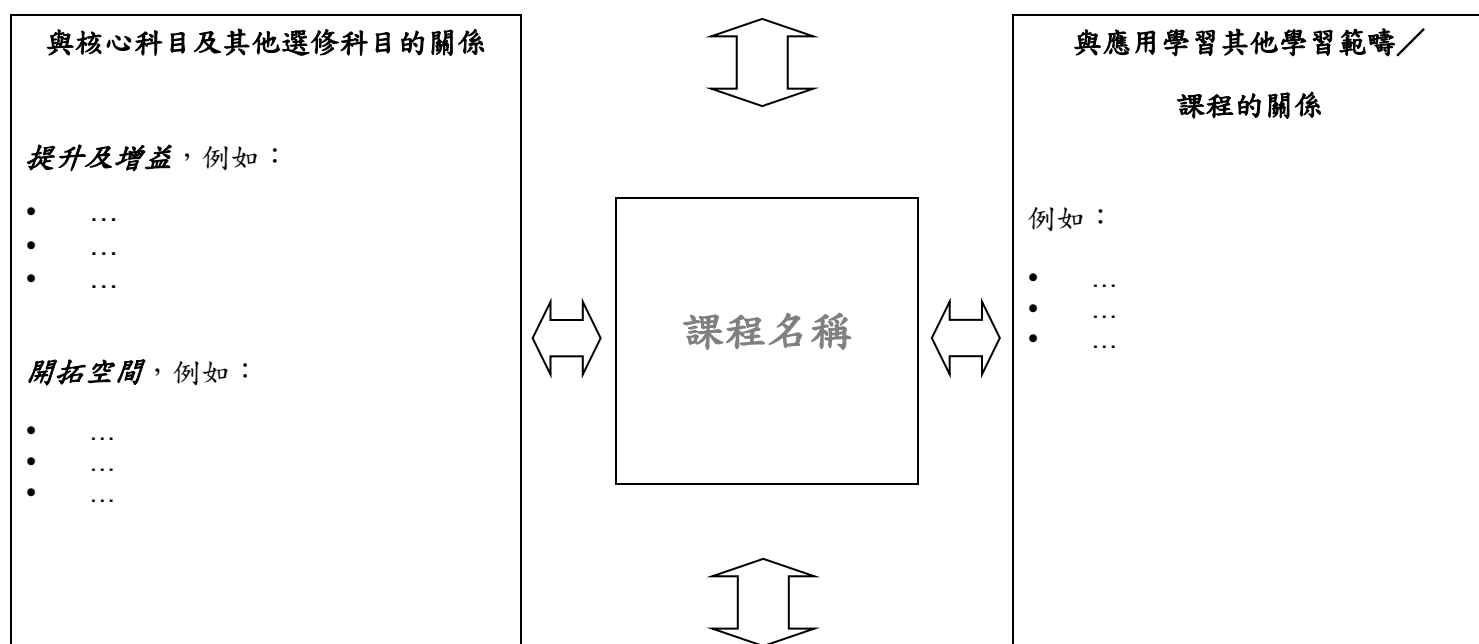
升學及職業發展路向

升學

- ...
- ...

職業發展

- ...
- ...



在初中教育發展的基礎知識

本課程建基於學生在下列學習領域所獲得的基礎知識，例如：

- ...
- ...

Template C1

Applied Learning Initial Course Proposal

(2027, 2028 and 2029 HKDSE)

Proposed Course Fee of Applied Learning Course

Course title : _____

Course provider/institution : _____

Course fee per student : HK\$ _____

Class size (no. of students) : Min.: [] Max.: []

Capacity (no. of students) : 1st cohort: [] 2nd cohort: [] 3rd cohort: []

Change in Course Fee and Justifications (if applicable)

Proposed course fee per student	(a)	HK\$
Last course fee per student (if applicable)	(b)	HK\$
% change	(c) = [(a) – (b)] / (b) x 100%	
Please provide justifications for the above % change in course fee:		

Guidance Notes for Completing Initial Course Proposal

填寫初步課程建議書須知

A. Curriculum 課程

A1. Course particulars 課程基本資料	Write the course title, name of institution, area of studies and medium of instruction. 填寫課程名稱、機構名稱、學習範疇及教學語言。
A2. Aims 目標	Illustrate: 說明： <ul style="list-style-type: none"> ➤ aims of the course 本課程的目標 ➤ the learning outcomes of the course 本課程的學習成果 ➤ how students can benefit from studying the course in terms of developing their aspiration for further studies, career and lifelong learning 對修讀學生訂立升學、職業及終身學習的方向有何幫助 <p>Develop up-to-date Applied Learning courses to match social, economic and technological developments and demands as well as students' needs 發展與時並進的應用學習課程，以配合社會、經濟、科技發展和需求，以及學生的需要</p>
A3. Course synopsis 課程摘要	Complete both English and Chinese versions of template A3. 填寫範本 A3 的英文和中文版本。 <p>In the template A3 mentioned above, illustrate: 在上述範本 A3 中，說明：</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ expected learning outcomes 預期學習成果 <ul style="list-style-type: none"> - with reference to the five curriculum pillars in the Applied Learning curriculum framework, i.e., career-related competencies, foundation skills, thinking skills, people skills, values and attitudes 參照應用學習課程架構的五個課程支柱，即與職業相關的能力、基礎技能、思考能力、人際關係、價值觀和態度 ➤ proposed learning elements/topics with explanations or justifications supported by sound theories/principles: 建議學習元素／課題（附以合理理論／原則作解釋或理據支持）

	<ul style="list-style-type: none"> - how they can adequately represent the disciplines the curriculum draws upon 如何充分代表課程的學科範疇 - how the sequence of the topics, the related learning activities and assessments can facilitate student progress through the course, with consideration of the pre-requisite assumptions of each topic 在考慮每一個課題的先決條件時，相關的學習活動和評核的序列如何促進學生在課程的學習進程 - relationship of the expected learning outcomes with learning elements/topics 預期學習成果與學習元素／課題的關係 <p>➤ relationship among the contexts, course objectives/aims, learning outcomes, learning elements/topics, and learning & teaching activities of the course, presented in graphical format 以圖表顯示，課程的情境、課程目標／宗旨、學習成果、學習元素／課題，和學與教活動之間的關係</p>
<p>A4. Links with professional and vocational fields 與專業和職業領域的連繫</p>	<p>Provide: 提供：</p> <p>➤ information on engagement of industry partner(s)/profession(s) in the development of the course on areas such as provision of expertise in course development, arrangement of visits, practicums and exchange with practitioners for students 業界／專業於課程發展上不同範疇參與的資料，例如：就課程發展提供專門知識、為學生安排參觀、實習和與從業人員交流</p> <p>➤ information on supporting organisation(s), if any 支持機構資料，如有</p>
<p>A5. Rationale for proposing the course and situation analysis 建議課程的理念和形勢分析</p>	<p>Illustrate situation analysis with consideration of: 說明形勢分析（考慮因素）：</p> <p>➤ course objectives and the complementary relation of the course with the Applied Learning curriculum aims and with other subjects/key learning areas at the senior secondary level 課程目標，以及課程與應用學習課程宗旨和其他高中科目／學習領域的互補關係</p> <p>➤ contextual factors, e.g., needs, potential and abilities of students, the attitudes, skills and experience of Applied Learning tutors, social expectations, expectations of employers, community assumptions and values, nature of subject disciplines 情境因素，例如：學生的需要、潛能和能力、應用學習導師的態度、技能和經驗、社會的期望、僱主的期望、社會的假設和價值觀，學科的性質</p>

	<p>➤ supporting evidence, e.g., figures/surveys/results of feasibility studies 支持證據，例如：可行性研究的數字／調查／結果</p> <p>Word limit 字數限制：400</p>
--	--

B. Institution 機構

<p>B1.Capacity of institution 機構的能力</p>	<p>Illustrate institutional and professional resources/support/inputs, including both the “hard” and “soft” infrastructure, such as human resources, expertise, facilities that are relevant to the provision of Applied Learning. 說明機構和專業資源／支援／投入，包括「硬」和「軟」的基本建設，如與應用學習課程相關的人力資源、專門知識、設施。</p> <p>Word limit 字數限制：400</p>
<p>B2.Track record 過往經驗</p>	<p>Illustrate track records of the institution in developing and implementing Applied Learning courses or courses of similar nature at comparable levels. 說明機構曾參與發展和推行應用學習課程或性質相近且水平相若課程的經驗。</p> <p>Illustrate success stories of students who have taken the Applied Learning course, if applicable. 說明曾修讀本應用學習課程學生的成功故事，如適用。</p> <p>Word limit 字數限制：600</p>
<p>B3.Internal quality assurance mechanism 內部質素保證機制</p>	<p>Illustrate: 說明：</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ quality assurance mechanism from course development to endorsement of assessment results, including the authority and validation process 質素保證機制涵蓋由課程發展至認可評估結果，包括授權和審核程序 ➤ course evaluation and feedback loop 課程評估和回饋制度
<p>B4.Contact information 聯絡資料</p>	<p>Write the name, email address, telephone, fax, etc. of a single point of contact. 填寫單一聯絡人姓名、電郵地址、電話、傳真等。</p>

C. Implementation 施行

<p>C1. Costing model 課程費用</p>	<p>Complete template C1. 填寫範本 C1。</p> <p>In the template C1 mentioned above, write down information on course fee. 在上述範本 C1 中，填寫課程費用資料。</p>
--	---

Personal Information Collection Statement

1. The personal data of the respondent provided as part of the Expression of Interest exercise will be used by the Government to process the Expression of Interest exercise, and all other purposes arising from or incidental to it. The personal data of the respondent provided in the Expression of Interest may be disclosed to the officers responsible for processing the Expression of Interest exercise.
2. By submitting an Expression of Interest, the respondent are regarded to have agreed to, and to have obtained from each individual whose personal data is provided in the Expression of Interest, his consent for the disclosure, use and further disclosure by the Government of the personal data for the purposes set out above.
3. The personal data in the Expression of Interest must be completed by the respondent. If insufficient and inaccurate information is provided, the Expression of Interest may not be considered.
4. The personal data of the respondent provided by means of the Expression of Interest exercise may be disclosed to relevant parties in other government departments and non-government organisations for the above-mentioned purposes.
5. Respondents have a right of access and correction with respect to personal data as provided for in Sections 18 and 22 and Principle 6 of Schedule 1 of the Personal Data (Privacy) Ordinance (Chapter 486). The right of access includes the right to obtain a copy of the personal data provided in the Expression of Interest, subject to the payment of any related administrative fee incurred.
6. Enquiries concerning the personal data collected by means of this Expression of Interest exercise, including the making of access and corrections, should be addressed to:

Senior Executive Officer (Curriculum Development)
Curriculum Development Institute
Education Bureau
13/F, Wu Chung House
213 Queen's Road East, Wan Chai, Hong Kong

Education Bureau

31 July 2023

File Reference: EDB/CDI/ApL/07-04-05(CD-EOI2301)